

No Primeiro Centenário do Nascimento de Joel Serrão: Uma Resenha Bibliográfica

On the First Centenary of the Birth of Joel Serrão: A Bibliographical Review

Nelson Veríssimo¹

«Quanto à história, importa acentuar, com toda a clareza possível, que ela serve o presente e o futuro, – e não o passado! Se estudamos as épocas pretéritas, é tão-só porque o nosso próprio tempo o exige. É porque precisamos de compreendê-lo, – para nele situarmos a nossa acção. E, necessariamente, a minha perspectiva histórica não pode deixar de ser informada e condicionada pela minha capacidade perceptiva, função, além de mais, da experiência que possuo da época que me é dado viver.»²

Resumo

Joel Serrão, historiador e ensaísta, nascido na ilha da Madeira, muito contribuiu para a renovação da historiografia portuguesa. Tratou de novas temáticas, procurando a objectividade, e serviu-se de fontes diversas, por vezes pouco utilizadas. Influenciado pela historiografia francesa, em especial a *École des Annales*, gizou novas questões e hipóteses, repensou velhos problemas e empenhou-se na compreensão da sociedade contemporânea e do seu destino, com firme esteio na História. António Sérgio e Vieira de Almeida foram seus guias ao longo da vida. Pela *Geração de 70* nutria particular afeição.

Em sua homenagem e com gratidão pela generosa afabilidade com que sempre nos tratou, elaborámos uma sua bibliografia, não completa, por certo, mas na certeza, porém, de

¹ Professor da Faculdade de Ciências Sociais da Universidade da Madeira e investigador do CHAM – Centro de Humanidades. Doutor em História, especialidade de História dos Descobrimentos e da Expansão, pela Universidade Nova de Lisboa (1999) e Agregado em História pela Universidade dos Açores (2013). Fundador e director da revista *Islenha* do n.º 1 até ao n.º 30 (1987-2002). Autor de livros de História e editor de antologias literárias. Publicou ainda dezenas de trabalhos sobre História do Atlântico, Património Cultural, História Cultural e História da Educação em revistas, obras colectivas e actas de congressos, nacionais e internacionais. Colaborou no *Diário de Notícias* da Madeira entre 1985 e 2010 e, desde 2015, assina com regularidade artigos de opinião no *Funchal Notícias*.

² SERRÃO, 1960, *Temas de cultura portuguesa*, pp. 17-18.

corresponder a uma primeira tentativa de apresentação global da sua obra, diversificada no tempo e nas áreas disciplinares da sua eleição, ou seja, a Filosofia, a História e a Literatura.

Palavras-chave: Joel Serrão; Historiografia Portuguesa; Bibliografia.

Abstract

Joel Serrão, historian and essayist, born on the island of Madeira, contributed greatly to the renewal of Portuguese historiography. He dealt with new themes, looking for objectivity, and used different sources, sometimes rarely used. Influenced by French historiography, especially the *École des Annales*, he discussed new questions and hypotheses, rethought old problems and committed himself to understanding contemporary society and its destiny, with a firm foundation in history. António Sérgio and Vieira de Almeida were his lifelong guides. For the *Geração de 70* he had a particular affection.

In his honor and with gratitude for the generous affability that he always bestowed upon us, we have prepared his bibliography, certainly not complete, but in the assurance, however, of corresponding to a first attempt at a global presentation of his work, diversified in time and in the disciplinary areas of his choice, that is, Philosophy, History and Literature.

Keywords: Joel Serrão; Portuguese Historiography; Bibliography.

Joel Justino Baptista Serrão nasceu na freguesia de Santo António do concelho do Funchal em 12 de Dezembro de 1919 e faleceu em Sesimbra no dia 5 de Março de 2008.

Fez o ensino primário e liceal na Madeira, matriculando-se depois na Universidade de Lisboa, onde se licenciou em Ciências Histórico-Filosóficas.

No Funchal, foi professor do Liceu e da Escola do Magistério Primário, nos finais da década de 40 do século passado. Exerceu também a docência nos liceus de Viseu, Setúbal e no Passos Manuel, em Lisboa.

Como professor do ensino superior, leccionou no Instituto Superior de Economia (1972-75), na Faculdade de Letras da Universidade de Lisboa (1975-79) e na Faculdade de Ciências Sociais e Humanas da Universidade Nova de Lisboa, onde se jubilou no ano de 1989.

Integrou o Conselho de Administração da Fundação Calouste Gulbenkian, de 1975 a 1995, com o pelouro da Ciência.

Entre 1992 e 1996, exerceu as funções de presidente da Direcção do Centro de Estudos de História do Atlântico.

Caracterizando a sua obra historiográfica, Maria de Fátima Bonifácio escreveu:

«Concebeu, dirigiu e pôs de pé o que continua a ser até ao momento – não é de mais lembrar – o maior empreendimento historiográfico deste século: o *Dicionário de História de Portugal*, uma obra que teve em 1963-71 uma primeira edição em quatro volumes, e em 1975-78 uma segunda edição em seis volumes. A este facto, que só por si faria de Joel Serrão um nome incontornável da historiografia portuguesa contemporânea, acresce uma

obra pessoal vasta e variada, e, na sua maior parte, pioneira. Ela inclui, desde logo, as nada menos do que oitenta e uma entradas que ele próprio escreveu para o *Dicionário*, muitas das quais constituem, ainda hoje, referência obrigatória para quem investigue e escreva sobre o séc. XIX. À época foram uma radical novidade – quer por alguns dos temas, que a historiografia até ali nem imaginara ou então deixara abandonados em pousio; quer pelo quadro problemático e metodológico utilizado, que proporcionou conhecimentos novos sobre questões antigas.»³

Dedicou grande parte da sua investigação à História Cultural, tendo estudado, em particular, a obra de Alexandre Herculano, Antero de Quental, Oliveira Martins, Sampaio Bruno e António Sérgio. Porque, para o estudo das mentalidades, entendia ser urgente «compreender a função psicológica e social da literatura no seu tempo», interessou-se principalmente por Cesário Verde, António Nobre e Fernando Pessoa.

Autor de uma obra multifacetada, ditada pela inquietude de diversas motivações e interrogações, Joel Serrão procurou contribuir para a renovação cultural da sociedade portuguesa, através de estudos inovadores e de edições perspectivadas nesse sentido e alicerçadas na profunda convicção da *responsabilidade* da ciência histórica:

«Na verdade, caminhar do presente para o passado, além de indispensável em determinadas investigações históricas, é sempre coisa desejável, em toda a pesquisa desta ordem embora não tão fácil quanto, à primeira vista, se poderá ser levado a supor. Mas não é menos verdade que a história só se constituirá quando o historiador acabe por realizar a inversa jornada.»⁴

A esta concepção da História associa-se bem informada consciência da prática da cidadania, que verdadeiramente ambicionava, pela qual pugnou e que viu concretizada com a implantação da democracia em Portugal, depois da *Revolução do 25 de Abril*.

Muitos dos seus artigos, ensaios, monografias e antologias enquadram-se num projecto pedagógico e cívico, não prévia e formalmente delineado, mas antes construído paulatinamente, de transformação da sociedade portuguesa, através da compreensão do devir histórico e da imprescindível reflexão sobre os problemas de Portugal:

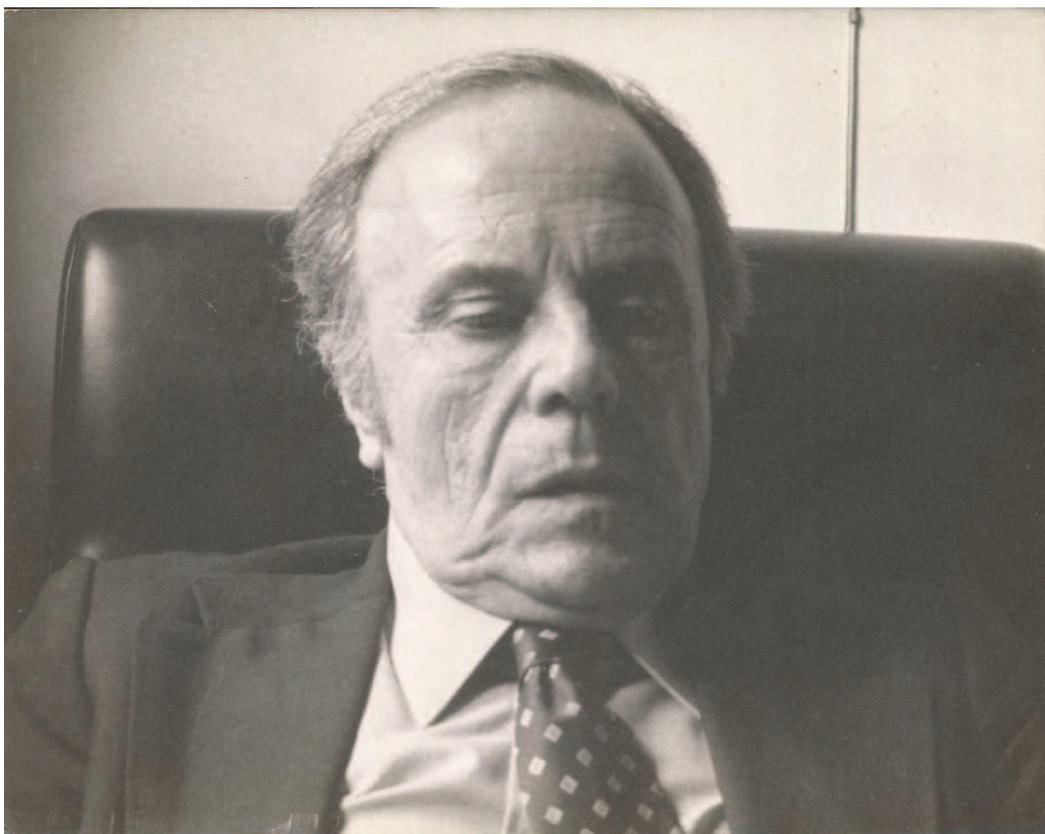
«[...] torna-se evidente que não haverá equacionamento sério, e verificável, dos problemas nacionais enquanto a liberdade e a expressão do pensamento, em vez de tolhidas, não forem, além de permitidas, estimuladas. Só há um processo para aprender a pensar: é pensar! E um único caminho se entrevê para pensar da única forma que importa – com liberdade de juízo na procura da verdade: é aprender o sentido da responsabilidade no uso diuturno da liberdade.»⁵

³ BONIFÁCIO, 2000, «Joel Serrão», p. 416.

⁴ SERRÃO, 1980, *Temas oitocentistas: Para a História de Portugal no século passado*, vol. I, p. 14.

⁵ SERRÃO, 1965, *Temas de cultura portuguesa II*, p. 20.

Fotografia I – Joel Serrão



Fonte: Coleção particular.

Bibliografia Activa

Estudos

SERRÃO, Joel, 1946, *O carácter social da Revolução de 1383*.

SERRÃO, Joel, 1951, *Em torno das condições económicas de 1640*.

SERRÃO, Joel, 1953, *Para a história da cultura do século XIX português*.

SERRÃO, Joel, 1955, *Cesário Verde: Para uma edição crítica das suas poesias*.

SERRÃO, Joel, 1957, *O segredo da aurora: noite natural e noite técnica*.

SERRÃO, Joel, 1958 (2.ª edição refundida – 1986), *Sampaio Bruno: O homem e o pensamento*.

SERRÃO, Joel, 1959 (I vol.), 1962 (II vol.) (edição ampliada – 1980, I vol., 1978, II vol.), *Temas oitocentistas: Para a História de Portugal no século passado*.

SERRÃO, Joel, 1960, *Temas de cultura portuguesa*.

- SERRÃO, Joel, 1961, *Dr. Jaime Cortesão (29 de Abril de 1884 – 14 de Agosto de 1960): Notas bio-bibliográficas.*
- SERRÃO, Joel, 1965, *Temas de cultura portuguesa II.*
- SERRÃO, Joel, 1969, *Do Sebastianismo ao Socialismo em Portugal.*
- SERRÃO, Joel, 1971, *Cronologia geral da História de Portugal.*
- SERRÃO, Joel, 1972 (edição ampliada – 1974), *A emigração portuguesa: sondagem histórica.*
- SERRÃO, Joel, 1973, *Fontes de demografia portuguesa: 1800-1862.*
- SERRÃO, Joel, DIAS, José Pedro Silva, MATA, Maria Eugénia e VALÉRIO, Nuno, 1973, *Subsídios para o estudo da demografia de Trás-os-Montes nos fins do século XVIII.*
- ANDRADE, Banha de, MAURO, Frédéric, AXELSON, Eric, BOXER, Charles, SERRÃO, Joel e KELLENBENZ, Hermann, 1975, *Balanço da colonização portuguesa.*
- SERRÃO, Joel, 1975, *Portugueses somos.*
- SERRÃO, Joel, 1976, *O lugar da história no pensamento de António Sérgio.*
- SERRÃO, Joel, 1976, *Pequeno dicionário de História de Portugal.*
- SERRÃO, Joel, 1978, *O sentido de Portugal segundo Fernando Pessoa.*
- SERRÃO, Joel, 1981, «Estrutura social, ideologias e sistema de ensino», in *Sistema de Ensino em Portugal*, pp. 17-45.
- SERRÃO, Joel, 1981, *Fernando Pessoa: cidadão do imaginário.* Prémio P.E.N. Clube Português de Ensaio, 1982.
- SERRÃO, Joel, 1983, *Antero de Quental: Agosto de 1867 a Outubro de 1868.*
- SERRÃO, Joel, 1983, *Temas de cultura portuguesa.*
- SERRÃO, Joel, 1985, *O primeiro Fradique Mendes.*
- SERRÃO, Joel, [1986], *Aula preleccionada pelo Sr. Prof. Doutor Joel Serrão, da Universidade Nova de Lisboa e da Fundação Calouste Gulbenkian, em 05/11/1984, abrindo o curso comemorativo do centenário de nascimento do notável historiador português Dr. Jaime Cortesão.*
- SERRÃO, Joel, 1986, *O essencial sobre Cesário Verde.*
- FRANÇA, J. A., SERRÃO, Joel e MACEDO, Hélder, 1986, *Hommage à Cesário Verde.*
- SERRÃO, Joel, 1986, «Notas sobre a situação da mulher portuguesa oitocentista», in *A Mulher na sociedade portuguesa: visão histórica e perspectivas actuais: Actas*, vol. II, pp. 325-352.
- SERRÃO, Joel, 1987, *Da situação da mulher portuguesa no século XIX.*
- SERRÃO, Joel, 1988, *Antero e a ruína do seu programa: 1871-1875.*
- SERRÃO, Joel, 1988, *Perspective de la société portugaise du XIX^e siècle.*
- SERRÃO, Joel, 1989, *Temas de cultura portuguesa II: içar as velas e soltar os ventos.*

SERRÃO, Joel, 1990, *Le Portugal dans le ressac de la Révolution Française (1789-1820)*.

SERRÃO, Joel, 1990, *Da "Regeneração" à República*.

SERRÃO, Joel, 1992, *Temas históricos madeirenses*.

Prefácios / Introduções

PESSOA, Fernando, 1945, *Cartas de Fernando Pessoa a Armando Côrtes Rodrigues*, int. Joel Serrão.

COMTE, Augusto, 1947, *Discurso sobre o espírito positivo*, trad., int., tábua cronológica e sincrónica e notas Joel Serrão.

SAMPAIO, José Pereira de, [1957], *Sampaio Bruno: sua vida e sua obra*, pref. Joel Serrão.
Cesário Verde: Interpretação, poesias dispersas e cartas coligidas e anotadas por Joel Serrão, 1957 (2.ª edição revista – 1961).

Sampaio Bruno: Prosa, 1960, apresent. Joel Serrão.

BRUNO, José Pereira de Sampaio, 1960, *Os cavaleiros do amor: Plano de um livro a fazer*, int. Joel Serrão.

VERDE, Cesário, 1964, *Obra completa de Cesário Verde*, org., pref. e anot. Joel Serrão.

CUNHA, José Anastácio da, 1966, *Notícias literárias de Portugal: 1780*, trad., pref. e notas Joel Serrão.

MELO, Francisco Manuel de, 1967, *Alterações de Évora: 1637*, int., fixação do texto, apêndice doc. e notas Joel Serrão.

SANTOS, Delfim, 196-, *Da Filosofia*, pref. Joel Serrão.

MARTINS, Oliveira, 1970, *Alexandre Herculano*, int. e notas Joel Serrão.

GARRETT, Almeida, 1970, *Portugal na balança da Europa: Do que tem sido e do que ora lhe convém ser na nova ordem de coisas do mundo civilizado*, int. Joel Serrão.

CASTELO BRANCO, Camilo, 1971, *Anátema: romance original*, nota preliminar Joel Serrão.

KEITH, Henry Hunt, TRINDADE, Maria José Lagos e MENDES, José Luís Sul, 1976, *Studies in honor of the bicentennial of American independence: Portugal and America*, int. Joel Serrão.

MELO, Francisco Manuel de, 1977, *Epanáforas de vária História Portuguesa*, int. e apêndice doc. Joel Serrão.

DURANT, Will, 1978, *História da Filosofia*, trad. Godofredo Rangel, Monteiro Lobato; pref., revisão, notas, glossário e sel. de textos Joel Serrão.

PESSOA, Fernando, 1979, *Sobre Portugal: Introdução ao problema nacional*, recolha de textos Maria Isabel Rocheta, Maria Paula Mourão; int. e org. Joel Serrão.

- PESSOA, Fernando, 1979, *Da República: 1910-1935*, recolha de textos Maria Isabel Rocheta, Maria Paula Mourão; int. e org. Joel Serrão.
- PESSOA, Fernando, 1980, *Ultimatum e páginas de sociologia política*, recolha de textos Maria Isabel Rocheta, Maria Paula Mourão; int. e org. Joel Serrão.
- QUENTAL, Antero de, 1982, *Prosas sócio-políticas*, pub. e apresent. Joel Serrão.
- SANTOS, Machado, 1982, *A Revolução Portuguesa, 1907-1910*, pref. Joel Serrão.
- SILVA, Fernando Augusto da e MENESES, Carlos Azevedo de, 1984, *Elucidário Madeirense*, pref. Joel Serrão.
- ALMEIDA, Vieira de, 1986, *Obra Filosófica*, int. [e compil.] Joel Serrão e Rogério Fernandes.
- QUENTAL, Antero de, 1989, *"Hino da manhã" e outras poesias do mesmo ciclo*, ed., estudo introd. e notas Joel Serrão.
- QUENTAL, Antero de, 1991, *Filosofia*, org., int. e notas Joel Serrão.
- QUENTAL, Antero de, 1991, *Tendências gerais da Filosofia na segunda metade do século XIX: Fac-simile do autógrafo*, estudo Joel Serrão; leitura Ana Maria Almeida Martins.
- QUENTAL, Antero de, 1991, *Tendances générales de la philosophie dans la seconde moitié du XIXe siècle*, trad. du portugais Simone Biberfeld; préf. Ana Maria Almeida Martins et Joel Serrão.
- QUENTAL, Antero de, 1994, *Obras completas. Política*, org., int. e notas Joel Serrão.
- QUENTAL, Antero de, 1999, *Génese e devir dos sonetos de Antero*, int. e compil. Joel Serrão.
- VERDE, Cesário, 2001, *Poesia completa*, fixação de texto e nota introd. Joel Serrão.

Antologias

- SERRÃO, Joel e MACEDO, Jorge de (org.), 1948, *Breve antologia filosófica: I. Introdução à Filosofia e Psicologia*.
- SERRÃO, Joel e GRÁCIO, Rui (org.), 1954 (2.^a edição revista e modificada – 1962), *Breve antologia filosófica: II. Lógica e Teoria do Conhecimento*.
- SERRÃO, Joel e GRÁCIO, Rui (org.), 1958, *Breve antologia filosófica: III. Ética, Estética, Metafísica*.
- SERRÃO, Joel e GRÁCIO, Rui (org.), 1966, *Filosofia: antologia: Lógica, Teoria do Conhecimento, Ética, Estética, Metafísica*.
- SERRÃO, Joel (sel., pref. e notas), 1968, *Prosa doutrinal de autores portugueses: Segunda série: António Sérgio*.
- SERRÃO, Joel (sel., int. e notas), 1970, *Antologia do pensamento político português: Liberalismo, Socialismo, Republicanismo*.

SERRÃO, Joel (org., pref. e notas), 1970 (2.^a edição revista e aumentada – 1974), *Iniciação ao filosofar: antologia e problematização*.

SERRÃO, Joel (compil.), 1976, *Testemunhos sobre a emigração portuguesa: antologia*.

SERRÃO, Joel e MARTINS, Gabriela (org.), 1977, *Revolução Industrial e aceleração da História*, int. Joel Serrão.

SERRÃO, Joel e MARTINS, Gabriela, 1978, *Da indústria portuguesa: do Antigo Regime ao Capitalismo: antologia*, pref. Joel Serrão.

SERRÃO, Joel (sel., int. e notas), 1984, *António Sérgio: uma antologia*.

Direcção de Obras

SERRÃO, Joel (dir.), 1963-1971 (4 vols.) (2.^a edição – 1975-1978, 6 vols.), *Dicionário de História de Portugal*.

SERRÃO, Joel (coord.), LEAL, Maria José da Silva e PEREIRA, Miriam Halpern (dir.), 1984, *Roteiro de Fontes da História Portuguesa Contemporânea: Arquivo Nacional da Torre do Tombo*.

SERRÃO, Joel (coord.), LEAL, Maria José da Silva e PEREIRA, Miriam Halpern (dir.), 1985, *Roteiro de Fontes da História Portuguesa Contemporânea: Arquivos do Estado, Arquivo da Câmara Municipal de Lisboa*.

SERRÃO, Joel (coord.), SILVA, Maria Beatriz Niza da (dir.), 1989, *Roteiro de Fontes da História Portuguesa Contemporânea: Arquivos do Brasil*.

SERRÃO, Joel e MARQUES, A. H. de Oliveira (dir.), 1986-2005, *Nova História da Expansão Portuguesa*.

SERRÃO, Joel e MARQUES, A. H. de Oliveira (dir.), 1987-2004, *Nova História de Portugal*.

RAMOS, Luís A. de Oliveira, SERRÃO, Joel e OLIVEIRA, António (dir.), 1997, *História da Universidade em Portugal*.

Direcção de Publicações Periódicas

Horizonte: Quinzenário cultural dos estudantes da Faculdade de Letras de Lisboa, 1942, dir. Joel Serrão, Lisboa.

Clio: revista do Centro de História da Universidade de Lisboa, 1979-, dir. Joaquim Barradas de Carvalho, Joel Serrão e Vítor Santos Gonçalves, Lisboa.

Filosofia: publicação periódica da Sociedade Portuguesa de Filosofia, 1985-, dir. Joel Serrão e João Lopes Alves, Lisboa.

Colaboração em Publicações Periódicas

Análise Social, Lisboa.

Annales: Économies, Sociétés, Civilisations, Paris.

Atlântico, Funchal.

Arquivos do Centro Cultural Português, Paris.

Das Artes e da História da Madeira, Funchal.

Bicórnio, Lisboa.

Bulletin d'Études Historiques, Lisboa.

Colóquio/Letras, Lisboa.

Diário de Lisboa, Lisboa.

Diário de Notícias, Lisboa.

Economia e Finanças, Lisboa.

História, São Paulo.

Horizonte: quinzenário cultural, Lisboa.

JL – Jornal de Letras, Artes e Ideias, Lisboa.

Ler História, Lisboa.

Mundo Literário, Lisboa.

Revista de Filosofia e Epistemologia, Lisboa.

Revista de História das Ideias, Coimbra.

Seara Nova, Lisboa.

Studia, Lisboa.

O Tempo e o Modo, Lisboa.

Vértice, Coimbra.

Traduções⁶

COMTE, Augusto, 1947, *Discurso sobre o espírito positivo*, trad. Joel Serrão.

BIANQUIS, Geneviève, 1960, *A vida quotidiana na Alemanha na época romântica: 1795-1830*, trad. Joel Serrão.

⁶ De acordo com uma nota bibliográfica incluída na segunda edição de *Cesário Verde: interpretação, poesias dispersas e cartas*, 1961, Joel Serrão, além das obras aqui citadas, traduziu: DURANT, Will, 1957, *História da Filosofia*, Lisboa, Livros do Brasil; GEORGE, Pierre, 1955, *Introdução ao estudo geográfico da população do mundo (Panorama da Geografia, vol. III)*, Lisboa, Cosmos; cap. sobre as «Ideias Filosóficas e a Psicologia», in PICON, Gaëtan (dir.), 1958, *Panorama das ideias contemporâneas*, Lisboa, Estúdios Cor.

Entrevistas na Imprensa Madeirense

- ROCHA, Luís, 21 Maio 1995, «Joel Serrão, académico madeirense: a paixão pela vida e obra de Antero», in *Diário de Notícias*, Funchal, 119, 49 266, *Revista Diário*, pp. 8-9.
- SAMPAIO, António Henrique, 19 Nov. 1989, «Entrevista: Joel Serrão», in *Diário de Notícias*, Funchal, 114, 37 323, Supl. 142, pp. 8-9 e 14.

Bibliografia Passiva

- JL: Jornal de Letras, Artes e Ideias*, 12-25 Março 2008, 977, pp. 8-9.
- BONIFÁCIO, Maria de Fátima, 2000, «Joel Serrão», in BARRETO, António e MÓNICA, Maria Filomena (coord.), *Dicionário de História de Portugal*, vol. IX, Porto, pp. 416-417.
- LEONE, Carlos, Maio-Ago. 2008, «Como se sabe pouco, ensina-se muito: o Homem é uno e múltiplo (Evocação de Joel Serrão)», in *Prelo*, Lisboa, 8, pp. 7-17.
- MENDES, J. Amado, 1996, «Para uma nova visão da história de Portugal: o *Dicionário de Joel Serrão* e a *História de Portugal* de Oliveira Marques», in CATROGA, Fernando, TORGAL, Luís Reis e MENDES, J. Amado, *História da História em Portugal: sécs. XIX-XX*, [s.l.], pp. 318-320.
- QUEIRÓS, Luís Miguel, 7 Mar. 2008, «O homem que “via a História sem óculos ideológicos”», in *Público*, Lisboa, disponível em <https://www.publico.pt/2008/03/07/jornal/o-homem-que-via-a-historia-sem-oculos--ideologicos-252138>, consultado em 17-01-2020.
- SOARES, Mário, 11 Mar. 2008, *O tempo e a memória: um incansável trabalhador*, Lisboa, disponível em http://www.fmsoares.pt/mario_soares/textos_ms/002/103.pdf.
- SOUSA, José, Verão 2019, «O presente que é lição do passado: centenário do nascimento de Joel Serrão», in *Seara Nova*, 1747.
- SOUSA, José Guedes de, 2019, *Joel Serrão (1919-2008): o presente é que é lição do passado*, Lisboa: Biblioteca Nacional de Portugal (Folha da sala da exposição bibliográfica dedicada a Joel Serrão).
- SOUSA, José Manuel Guedes de, 2015, «Joel Serrão», in MATOS, Sérgio Campos (coord.), *Dicionário de Historiadores Portugueses: da Academia Real das Ciências ao final do Estado Novo: 1779-1974*, disponível em http://dichp.bnportugal.pt/imagens/joel_serrao.pdf.
- VERISSIMO, Nelson, 6 Mar. 2019, «Homenagem a Joel Serrão», in *Funchal Notícias*, disponível em <https://funchalnoticias.net/2019/03/06/homenagem-a-joel-serrao/>.